

*THE HAWAIIAN JOURNAL
OF HISTORY*



VOLUME 40 · 2006

Hawaiian Historical Society

Hawaiian Historical Society

Publishers

EDITOR

Linda K. Menton

Professor of Education, University of Hawai'i at Mānoa

ASSOCIATE EDITORS

Dan Boylan

Professor of History, University of Hawai'i—West O'ahu

DeSoto Brown

Collection Manager, Bishop Museum Archives

Helen G. Chapin

Vice President Emerita, Hawai'i Pacific University

Thomas S. Dye,

T.S. Dye & Colleagues, Archaeologists, Inc.

Holly McEldowney

Archaeologist, Division of State Parks, Hawai'i State Department of Land and Natural Resources

Nancy J. Morris

Curator Emerita, Jean Charlot Collection, Hamilton Library, University of Hawai'i at Mānoa

M. Puakea Nogelmeier

Associate Professor, Hawaiian Language, University of Hawai'i at Mānoa

Eleanor C. Nordyke

Population Specialist (retired), East-West Population Institute

Robert C. Schmitt

State Statistician (retired), Hawai'i State Department of Business and Economic Development

Amy K. Stillman

Associate Professor of Music and American Culture, University of Michigan

BOOK REVIEW EDITOR

Jodie Mattos

Humanities Librarian, Hamilton Library, University of Hawai'i at Mānoa

BIBLIOGRAPHER

Joan Hori

Hawaiian Curator, Hamilton Library, University of Hawai'i at Mānoa

EDITORIAL INFORMATION

560 Kawaiaha'o St., Honolulu, Hawai'i 96813

Phone: 808-537-6271

MEMBERSHIP

Annual Memberships:	Senior Citizen (over 65)	\$30.00 per year
	Regular	\$40.00 per year
	Contributing (family)	\$50.00 per year
	Sponsor	\$100.00 per year
	Associate	\$250.00 per year
	Friend	\$500.00 per year
	Corporate Business	\$250.00+ per year
	Educational Institution	\$40.00 per year
Life Memberships:	Partner	\$1,000.00
	Benefactor	\$2,500.00
	Patron	\$5,000.00
	Founder	\$10,000.00

Members receive the *Journal* and the newsletter free of charge and are entitled to a discount on publications. A catalog of the Society's publications and of other books for sale will be sent free of charge on request.

SUBSCRIPTIONS

Checks for subscriptions and dues should be made payable to the Hawaiian Historical Society and mailed to the editorial address above. Single copies and back issues of *The Hawaiian Journal of History* are available from the Society. Please notify the Society of changes of address.

Articles in the *Journal* are indexed in *America History and Life*.

ISSN 0440-5145 ISBN 0-945048-18-1

The *Journal* is composed and manufactured through the production services program of the University of Hawai'i Press. Printed on acid-free paper.

THE HAWAIIAN JOURNAL OF HISTORY

Devoted to the History of Hawai'i, Polynesia, and the Pacific Area
Volume 40 • 2006

ARTICLES

The Kōke'e Camps: Kaua'i's Mountain Paradise 1
DAWN E. DUENSING

The Voyage of the *Parthian*: Life and Religion Aboard
a 19th-Century Ship Bound for Hawai'i 27
CHARLES WILLIAM MILLER

Commodore John Paty: Merchant Mariner 47
RHODA E. A. HACKLER

The Man in Both Corners: Mark Twain the Shadow-
boxing Imperialist 55
DAVID ZMIJEWSKI

Mai Ka 'Āina O Ka 'Eha'eha Mai: Testimonies of Hansen's
Disease Patients in Hawai'i, 1866–1897 75
NOENOE K. SILVA AND PUALEILANI FERNANDEZ

Native Hawaiian Seamen's Accounts of the 1876 Arctic
Whaling Disaster and the 1877 Massacre of Alaskan
Natives from Cape Prince of Wales 99
SUSAN A. LEBO

Language and Loyalty: Americanism and the Regulation
of Foreign Language Schools in Hawai'i 131
RALPH THOMAS KAM

THE HAWAIIAN JOURNAL OF HISTORY

- Home, Homelessness, and Homeland in Kalama
Valley: Re-Imagining a Hawaiian Nation through a
Property Dispute 149
NEAL MILNER
- Humor in Hawai'i: Past and Present 177
HARVEY MINDESS

BOOK REVIEWS

- A Military History of Sovereign Hawai'i* 201
NEIL BERNARD DUKAS *Reviewed by Thomas R. Wolforth*
- Plague and Fire: Battling the Black Death and the
1900 Burning of Honolulu's Chinatown* 204
JAMES C. MOHR *Reviewed by Jonathon Erlen*
- Teaching Mikadoism: The Attack on Japanese Language
Schools in Hawaii, California and Washington* 206
NORIKO ASATO *Reviewed by Eileen H. Tamura*
- Honor Killing: How the Infamous "Massie Affair"
Transformed Hawai'i* 208
DAVID E. STANNARD *Reviewed by Al Castle*
- No Sword to Bury: Americans in Hawai'i During World War II* 212
FRANKLIN ODO *Reviewed by Gary Okihiro*
- Lost Generations: A Boy, A School, A Princess* 215
J. ARTHUR RATH *Reviewed by C. Kalani Beyer*
- Hawaii's Forgotten History, 1900–1999: the Good . . .
the Bad . . . the Embarrassing* 218
RICH BUDNICK *Reviewed by Brian Richardson*

BIBLIOGRAPHY

- Hawaiiiana 2005: A Bibliography of Titles of Historical Interest* 221
JOAN HORI, JODIE MATTOS, AND DORE MINATODANI,
ASSISTED BY LISA TANIKAWA AND JONI WATANABE

ON THE COVER

Valdemar Knudsen's 19th century cabin, Halemanu, set the standard for rustic vernacular architecture at Kōke'e, Kaua'i. Key features included unpainted board-and-batten walls, log railings (usually made of *'ōhi'a*), and six-light sliding glass windows. After the family lost its lease in 1985, the cabin was moved to Koloa. It was damaged by Hurricane 'Iniki in 1992. Photograph circa 1980, John H.R. Plews Collection.

© 2006 The Hawaiian Historical Society. Printed in the United States of America.

Abbreviations

ABCFM	American Board of Commissioners for Foreign Missions
AH	State Archives of Hawai'i
BH	Board of Health, AH
BHL	Board of Health Letters, AH
BHM	Board of Health Minutes, AH
BPBM	Bernice Pauahi Bishop Museum
BPRO	British Public Record Office
CCM	Cabinet Council Minutes, AH
<i>DB</i>	<i>Daily Bulletin</i>
DPI	Department of Public Instruction, AH
<i>EB</i>	<i>Evening Bulletin</i>
<i>F</i>	<i>The Friend</i>
FO & Ex	Foreign Office and Executive File, AH
FOLB	Foreign Office Letter Book, AH
<i>HA</i>	<i>Honolulu Advertiser</i>
<i>HAA</i>	<i>Hawaiian Almanac and Annual</i> ; also called Thrum's <i>Annual</i>
HBC	Hawai'i State Bureau of Conveyances
<i>HG</i>	<i>Hawaiian Gazette</i>
HHS	Hawaiian Historical Society
<i>HJH</i>	<i>Hawaiian Journal of History</i>
HMCS	Hawaiian Mission Children's Society
<i>HSB</i>	<i>Honolulu Star-Bulletin</i>
ID	Interior Department, AH
IDLB	Interior Department Letter Book, AH
IDLF	Interior Department Land File, AH
IDM	Interior Department Miscellaneous, AH
<i>MH</i>	<i>Missionary Herald</i>
<i>P</i>	<i>Polynesian</i>
<i>PCA</i>	<i>Pacific Commercial Advertiser</i>
PCR	Privy Council Records, AH
<i>PP</i>	<i>Paradise of the Pacific</i>
RHAS	Royal Hawaiian Agricultural Society
<i>SIG</i>	<i>Sandwich Islands Gazette</i>
<i>SIN</i>	<i>Sandwich Islands News</i>
<i>SSB & A</i>	<i>Sunday Star-Bulletin and Advertiser</i>